

IPBES-4/3: 平台交付品编写程序

全体会议

修订平台交付品编写程序，⁶⁴相关措施包括：

(a) 批准本决定附件一所载的填补专家空缺的程序，并作为第 8 节纳入平台交付品编写程序；

(b) 批准本决定附件二所载的与土著和地方知识体系合作的程序，并作为附录三纳入平台交付品编写程序。

IPBES-4/3 号决定的附件一

填补专家缺口的程序

对程序作出补充的理由

1. 由于政府和利益攸关方提名名单存在地域、学科和性别构成不平衡问题，因此有必要执行本程序。自工作方案启动以来，应各次提名邀请共选出专家 945 位，构成如下：非洲国家 17%；亚太国家 21%；拉丁美洲和加勒比国家 17%；东欧国家 10%；西欧和其他国家 35%。无论是政府还是非政府提名，其构成比例都与以上百分比大致相当。性别构成方面，政府提名人选中的女性占比为 33%。在各项遴选过程中，社会科学和土著及地方知识领域的专家都较为缺乏。

2. 本程序尽管能够减少不平衡，但无法完全解决问题。这方面的工作重点应放在提名邀请阶段。为此，全体会议成员和非政府利益攸关方不妨作出特别努力，在响应今后的提名邀请时，注意人选的性别平衡，并根据提名邀请函的要求，提名在社会科学、土著和地方知识及其他代表性不足的相关学科领域的专家。多学科专家小组在今后的提名邀请中将努力对所需学科作更具体的描述。

评估范围界定和编制以及工作队成员的专长补缺办法

3. 程序包括下列步骤：

(a) 在遴选阶段及遴选阶段结束后，多学科专家小组确定或由指定的报告共同主席通报所收到提名人选在地域、学科、性别或知识体系方面的缺口；

(b) 多学科专家小组将通过秘书处向各国政府及相关利益攸关方通报专家缺口；

(c) 多学科专家小组可建议候选专家，并请报告共同主席建议候选专家；

(d) 秘书处汇总上述建议，联系候选专家，征求他们对获得提名的兴趣，并请他们提供简历。秘书处随后将确认有兴趣的候选专家名单转交多学科专家小组，多学科专家小组再根据简历，经与各位共同主席磋商后，拟出一份可酌情提名的补充专家名单；

(e) 秘书处邀请相关政府提名或相关利益攸关方提出多学科专家小组和报告共同主席建议的专家；

⁶⁴ IPBES-3/3 号决定，附件一。

(f) 多学科专家小组将就遴选过程、在多大程度上实行了这些程序以及通过本程序任命的各个岗位的人员向全体会议进行通报。

IPBES-4/3 号决定的附件二

与土著和地方知识体系合作的程序

将土著和地方知识纳入平台的各项评估的程序

下文所述程序的初衷是实现平台将土著和地方知识纳入其工作所有方面的既定目标。据此，多学科专家小组应鼓励各国政府和各利益攸关方提名适当数量的土著和地方知识持有者及土著和地方知识专家为平台的各项交付品作出贡献。此外，多学科专家小组应开展工作确保将土著和地方知识，以及适当数量的土著和地方知识持有者及土著和地方知识专家纳入平台各项评估的所有阶段。依据适用的国际义务和国家法律，上述程序不应解释为削弱或取消土著人民或地方社区的任何现有权利。

1. 接收向平台提出的请求

鼓励各国政府、多边环境协定、联合国机构及其他利益攸关方在提交意见、请求及建议，以供平台依据接收向其提出的请求并安排优先顺序的程序予以注意并采取行动时，考虑相关的土著和地方知识，以及土著和地方知识持有者及土著和地方知识专家的关切和优先事项。

IPBES-1/3 号决定的附件规定了接收向平台提出的请求并安排优先顺序的程序。除了程序第 7 段已明确的应随请求一并提交的信息之外，提出请求时还需一并提交（若相关）关于相关土著和地方知识的可得性，以及土著和地方知识持有者及土著和地方知识专家的潜在贡献的信息。

2. 平台交付品范围界定

平台交付品编制程序⁶⁵包含对确定交付品的范围和目标以及实现目标所需的信息、人力和资金的指导意见。多学科专家小组遴选专家开展范围界定，包括确定概要、成本和可行性。为了能以适当方式将土著和地方知识纳入平台的各项评估，必要的土著和地方知识经验和专长必须可在范围界定阶段使用，以便能基于多元化知识体系（包括土著和地方知识体系）对评估进行协同设计。

(a) 提名专家

在为详细范围界定征求专家提名时，多学科专家小组应鼓励各国政府和各利益攸关方提名土著和地方知识持有者及土著和地方知识专家，并在适当时利用平台提供的土著和地方知识持有者及专家名册。

(b) 遴选专家

范围界定专家小组的构成应体现现存知识体系的多元化。在为详细范围界定工作遴选专家时（IPBES-3/3 号决定，附件一，第 3.1.(f) 和第 3.3.(f) 节），多学科专家小组应确保范围界定团队包括适当数量的土著和地方知识持有者及土著和地方知识专家。如果构成未达预期数量，多学科专家小组可查阅土著和地方知识持有者及土著和地方知识专家名册以确定可以填补范围界定团队中的

⁶⁵ IPBES-3/3 号决定，附件一。

土著和地方知识经验与专长缺口的其他个人。应遵循填补专题或方法评估专家缺口的程序⁶⁶。

3. 编制报告

平台交付品编制程序⁶⁷的第 3.5 和 3.6 节载有编制报告的一系列步骤，包括作者团队的提名和遴选、报告草案编制及审查。

(a) 为评估团队提名和遴选专家

提名专家

当多学科专家小组通过平台秘书处征求担任主要作者协调人、主要作者或编审的专家提名时，可鼓励各国政府和各利益攸关方提名土著和地方知识持有者及土著和地方知识专家，及（或）利用土著和地方知识持有者及土著和地方知识专家名册。

遴选专家

特定章节、报告或摘要的主要作者协调人和主要作者小组的构成应适当体现知识体系的多元化（IPBES-3/3 号决定，附件一，第 3.6.2 节）。在作出选择时，多学科专家小组应争取将适当数量的身份为土著和地方知识持有者及土著和地方知识专家的作者纳入相关章节的作者团队。如果土著和地方知识专长存在缺口，多学科专家小组与评估共同主席合作，可查阅土著和地方知识持有者及土著和地方知识专家名册。应遵循填补专题或方法评估专家缺口的程序。

(b) 编写报告草案

确定相关的土著和地方知识资源

尽管主流科学资源提供获取某些土著和地方知识文献的渠道，但土著和地方知识领域还有自己专门的期刊、搜索引擎、数据库及网络，不同于生态学、生物多样性和经济学等领域一般采用的查询途径。作者团队中的土著和地方知识持有者及土著和地方知识专家应确定与评估工作最相关的土著和地方知识资源。应邀请他们使用重要土著和地方知识相关资源注释清单（若在平台评估框架中制定此类清单）。

(c) 审查

专家审查

为评估工作贡献原地知识的土著和地方知识持有者及土著和地方知识专家可使用自己的以社区为基础的验证和记载程序。为了确保审查进程对使用者友好，可按灵活形式提交评论意见。

编审

多学科专家小组应尽最大努力在每个评审团队中纳入适当数量的具有土著和地方知识经验与专长的编审。

如果编审团队有土著和地方知识专长缺口，多学科专家小组与评估共同主席合作，可查阅土著和地方知识持有者及土著和地方知识专家名册以确定可以填补该缺口的个人。应遵循填补专题或方法评估专家缺口的程序。

⁶⁶ IPBES-4/3 号决定，附件一。

⁶⁷ IPBES-3/3 号决定，附件一。

4. 编写决策者摘要

报告共同主席和适当数量的主要作者协调人和主要作者负责编写决策者摘要初稿和修正草案（IPBES-3/3 号决定，附件一，第 3.8 节）。多学科专家小组应确保在决策者摘要作者团队中纳入适当数量的具有土著和地方知识经验与专长的个人。

5. 编写综合报告

综合报告撰写团队可由报告共同主席、主要作者协调人、以及多学科专家小组和主席团成员组成（IPBES-3/3 号决定，附件一，第 3.9 节）。多学科专家小组应确保撰写团队包括适当数量的具有土著和地方知识经验与专长的个人。
